

# AVISO PUBLICO – REUNION PUBLICA DE INFORMACION

## Travesia Internacional Del Rio De Detroit

### Terminos de Referencia de Valoracion Ambiental

#### EL ESTUDIO:

Transporte Canada y el Ministerio de Transportacion de Ontario en asociacion con la administracion federal de carreteras de los Estados Unidos y el Departamento de Transportacion de Michigan estan trabajando en conjunto para proveer seguridad, eficiencia y un movimiento mas seguro para las personas y cargas de transportacion en las frontera del Canada y los Estados Unidos en el sureste de Michigan y el suroeste de Ontario.

Esta asociacion ha creado un proceso de seis etapas diferentes para identificar e implementar soluciones efectivas en los problemas presentes y futuros en el cruce del borde fronterizo. La primera etapa se completo con la publicacion de el Estudio de Planificacion/Necesidad y Facilidad en Enero de el año 2004. Este estudio identifico una estrategia de 30 años para la transportacion de el cruce fronterizo en el area del rio de Detroit

Como parte segunda de las seis etapas diferentes que llevan a implementar grandes mejoras de transportacion, los socios han continuado el proceso del estudio formal del medio ambiente en ambas partes fronterizas nombradas, Acta Nacional de Politica Ambiental de los Estados Unidos (NEPA), Acta de Valoracion Ambiental de Ontario (OEAA) y un estudio que cumple todos los requisitos del Acta de Valoracion Ambiental Canadiense (CEAA).

#### EL PROCESO:

Antes de procesar una Valoracion Ambiental Individual (EA), el Acta de Valoracion Ambiental require que se preparen los Terminos de Referencia (TOR). Los Terminos de Referencia es un documento que provee el plan de trabajo que la asociacion debe seguir para completar el estudio ambiental. El TOR necesita ser aprobado por el Ministerio del Medio Ambiente (MOE) y un individuo subsiguiente (EA) y despues preparado de acuerdo con un TOR aprobado. La intension es someter el TOR a el Ministerio del Medio Ambiente para su revision en el mes de Abril del año 2004. Todos los comentarios preliminares del TOR deben ser entregados a el equipo de trabajo el dia 16 de Abril del año 2004.

#### TERMINOS DE REFERENCIA PRELIMINARES:

El TOR preliminar y los documentos que lo respaldan estan en el proceso de revision. La informacion proporcionada por el TOR incluye:

- Objetivo del proyecto
- Proceso integrado para conducir el EA
- Plan de trabajo para generar y determinar las alternativas
- Plan de trabajo para definir las areas de estudio
- Generacion propuesta y evaluacion de criterios
- Metodos de evaluacion propuestos
- Plan de consulta propuestos

Usted puede chequear estos documentos en la red de informacion electronica del proyecto ([www.PartnershipBorderStudy.com](http://www.PartnershipBorderStudy.com)) y dejar saber sus comentarios directamente a el equipo de trabajo o a travez de las reuniones publicas de informacion. Los documentos tambien se pueden conseguir en estas diferentes localizaciones:

*City of Windsor Clerk's Office*  
350 City Hall Square West  
*Windsor Public Library*  
850 Oullette Avenue

*Town of LaSalle Clerk's Office*  
5950 Malden Road  
*LaSalle Public Library*  
5940 Malden Road

*Town of Amherstburg Clerk's Office*  
271 Sandwich Street South  
*Amherstburg Library*  
232 Sandwich Street South

*Town of Tecumseh Clerk's Office*  
917 Lesperance Road  
*Tecumseh Public Library*  
13675 St. Gregory's Road

*Essex County Clerk's Office*  
360 Fairview Avenue West  
*Essex Library*  
18 Gordon Avenue

#### REUNIONES PUBLICAS DE INFORMACION:

El equipo de proyecto esta buscando la participacion y comentarios del publico en las reuniones publicas de informacion. El objetivo de estas reuniones es suministrar los terminos de referencias preliminares al publico para que sean revisadas por el mismo. Le pedimos que asista a estas reuniones y nos dejen saber sus sugerencias y comentarios.

Estas reuniones publicas de informacion seran efectuadas los dias mencionados a continuacion:

**Lunes, Marzo 22, 2004**  
2:00 p.m. – 9:00 p.m.  
Cleary International Centre  
Canadian Club Room B  
201 Riverside Drive West  
Windsor, Ontario

**Martes, Marzo 23, 2004**  
4:00p.m. – 9:00p.m.  
Sandwich West  
Public School  
2055 Wyoming Avenue  
LaSalle, Ontario

**Miercoles, Marzo 24, 2004**  
4:00 p.m. – 9:00 p.m.  
Verdi Club  
689 Texas Road, R.R. 3  
Amherstburg, Ontario

**Jueves, Marzo 25, 2004**  
4:00 p.m. – 9:00 p.m.  
Ciociaro Club  
3745 North Talbot Road  
Tecumseh, Ontario

**Sábado, Marzo 27, 2004**  
10:00 a.m. – 3:00 p.m.  
Radisson Riverfront Club Room  
Radisson Hotel  
277 Riverside Drive West  
Windsor, Ontario

Todos los comentarios recibidos en estas reuniones se tomara en consideracion para desarrollar los Terminos de Referencia de Valoracion Ambiental finales. Todos los comentarios preliminares del TOR deben ser sometidos a el equipo de proyecto para el dia 16 de Abril del año 2004. El TOR final sera preparado y sometido al Ministerio del Medio Ambiente para su aprobacion. El Ministerio del Medio Ambiente contara con las opinions del publico y agencias para tomar una decision final.

#### COMENTARIOS:

Comentarios e informacion acerca de este proyecto sera recopilada para asistir a la asociacion y a el equipo de proyecto. Este material sera mantenido en archivo para que sea usado durante el transcurso del proyecto y podra ser incluido en la documentacion del mismo. Toda la informacion colectada sera usada en acuerdo con el Acta de Libertad de Informacion y Proteccion de Privacidad y el Acta de Acceso a Informacion. Con la excepcion de la informacion personal, todos los comentarios seran parte de los expedientes publicos.

Para mas informacion futura o para ser agregado a la lista de correo, por favor, comuniquese con los representantes del quipo de proyecto que se muestran a continuacion o visite nuestra red de informacion electronica del proyecto [www.PartnershipBorderStudy.com](http://www.PartnershipBorderStudy.com):

**Mr. Dave Wake, Interim Partnership Coordinator**  
Ministry of Transportation Environmental Unit  
Southwestern Region, 659 Exeter Road  
London, Ontario N6E 1L3  
Tel: (519) 873-4559  
Fax: (519) 873-4388  
e-mail: [detroit.river@mto.gov.on.ca](mailto:detroit.river@mto.gov.on.ca)

**Mr. Len Kozachuk, Consultant Team Coordinator**  
URS Canada Inc.  
75 Commerce Valley Drive East  
Markham, Ontario L3T 7N9  
Tel: (905) 882-3540  
Fax: (905) 882-4399  
e-mail: [len\\_kozachuk@urscorp.com](mailto:len_kozachuk@urscorp.com)